

**Совет**

Distr.: General
6 December 2021
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 6–10 декабря 2021 года*

Пункт 10bis повестки дня

**Рассмотрение (на предмет утверждения) заявок
на продление разведочных контрактов****Решение Совета Международного органа по морскому дну
относительно заявки Федерального института землеведения
и природных ресурсов Федеративной Республики Германия
на продление контракта на разведку полиметаллических
конкреций между Федеральным институтом землеведения
и природных ресурсов и Органом**

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 19 июля 2006 года Федеральный институт землеведения и природных ресурсов Федеративной Республики Германия заключил с Органом 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

отмечая, что 29 декабря 2020 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил заявку на пятилетнее продление этого контракта,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года²,

ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,

* Новые даты проведения очных заседаний, первоначально запланированных на июль 2020 года, а затем — на июль 2021 года.

¹ См. [ISBA/26/C/37](#).

² См. United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

³ [ISBA/21/C/19](#).



учитывая доклад и рекомендацию Юридической и технической комиссии относительно заявки Федерального института землеведения и природных ресурсов⁴,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 19 июля 2021 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну⁵;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении.

*266-е заседание
6 декабря 2021 года*

⁴ ISBA/26/C/37.

⁵ См. ISBA/21/C/19.